

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
6-е заседание,  
состоявшееся  
в среду,  
17 октября 1990 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

### СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/45/PV.6  
15 November 1990  
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

**ПУНКТЫ 45-66 (продолжение) И 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ  
ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИХСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Первый оратор - представитель Румынии, который, выступая в качестве нынешнего Председателя Конференции по разоружению, представит доклад Конференции.

**Г-н КИРИЛА (Румыния), Председатель Конференции по разоружению, (говорит по-французски):** Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне как нынешнему Председателю Конференции по разоружению тепло поздравить Вас с Вашим вступлением на пост Председателя Первого комитета. Ваши личные и профессиональные качества будут гарантировать успех работы Комитета. Наши консультации и обмены мнениями в ходе Вашего визита в Женеву в августе этого года в сопровождении Секретаря Первого комитета г-на Кереди укрепили нашу уверенность в этом.

Я попросил слова в качестве Председателя Конференции по разоружению, с тем чтобы представить доклад Конференции о ее сессии 1990 года.

Год 1990-й был отмечен основополагающими, беспрецедентными переменами на международной арене. Что касается Конференции по разоружению, то здесь наблюдаются новые признаки возросшего интереса к ее деятельности со стороны международного сообщества. Мне достаточно упомянуть, например, тот факт, что представители правительств довольно большого числа стран выступили на Конференции или направили ей свои послания.

Доклад Конференции по разоружению о сессии, состоявшейся в этом году, документ CD/1039 Конференции от 30 августа 1990 года был опубликован в качестве дополнения № 27 к Официальным отчетам Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия (А/45/27).

(Г-н Кирила, Председатель Конференции  
по разоружению)

Этот документ, который подводит итог прениям и переговорам на сессии 1990 года, стал результатом многочисленных и продолжительных консультаций и важной неофициальной работы по сближению позиций и достижению консенсуса.

Глава II доклада касается организации работы. В 1990 году сессия Конференции проходила с 6 февраля по 24 апреля и с 12 июня по 24 августа. В данной главе содержится также краткое изложение различных вопросов, касающихся главным образом повестки дня и программы работы сессии, участия государств-членов в работе Конференции, председательских постов, участия государств, не являющихся членами Конференции, расширения членского состава Конференции, а также совершенствования и повышения эффективности ее работы. Я хотел бы привлечь внимание к принятому Конференцией решению (CD/1036), содержащемуся в пункте 17 и касающемуся, помимо всего прочего, внесения поправок в некоторые правила процедуры и упрощения некоторых аспектов работы Конференции.

Я хотел бы, в частности, подчеркнуть, что будущие ежегодные сессии Конференции будут делиться на три части, а не на две, как это было до сих пор, но не затрагивая их общей протяженности, то есть 24 недели.

В главе также рассматриваются принятые Конференцией меры в отношении нынешнего финансового положения и сообщения неправительственных организаций.

Глава III касается работы Конференции по вопросам существа в ходе ее сессии 1990 года. В этой части доклада подводится итог работы по различным пунктам повестки дня, а также излагаются позиции, занятые группами стран и отдельными делегациями по различным рассматриваемым Конференцией вопросам.

В ходе сессии Конференция определила организационные рамки для рассмотрения каждого пункта повестки дня. Наиболее достойным упоминания фактом было восстановление после продолжительных неофициальных консультаций между послом Японии г-ном Донаваки и его предшественником послом Ямадой Специального комитета для рассмотрения первого пункта повестки дня, озаглавленного "Запрещение ядерных

(Г-н Кирилла, Председатель Конференции по разоружению)

испытаний". Воссоздание Комитета после семилетнего перерыва в его работе было с удовлетворением одобрено как важный шаг в деле подготовки почвы для последующего рассмотрения этой столь важной проблемы. Специальный комитет пришел к согласию, что работа по существу данного пункта повестки дня должна быть продолжена на сессии Конференции 1991 года. В будущем нам следует уделять постоянное внимание работе, направленной на поддержание и по возможности укрепление консенсуса по вопросу о создании и функционировании Специального комитета по этому первому пункту повестки дня - "Запрещение ядерных испытаний". Я надеюсь, что проводимые между сессиями консультации, особенно при содействии и посредничестве посла Японии г-на Донаваки, создадут условия, в которых эти цели могут быть достигнуты.

Специальная группа научных экспертов для рассмотрения международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений продолжала рассмотрение проводимого Группой второго технического испытания. Это испытание было сочтено особенно важным, и другим государствам было рекомендовано принять в нем участие. Высокая оценка была дана участию отдельных членов Группы экспертов в работе Специального комитета по запрещению ядерных испытаний, и в связи с этим было высказано общее мнение, что Специальному комитету следует продолжать встречаться с экспертами из этой Группы.

Созыв специальных неофициальных встреч по пунктам 2 и 3 повестки дня - "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение" и "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы", позволил провести более конструктивные прения в рамках Конференции по этим проблемам. Обсуждение существа этих вопросов отражено в соответствующих частях ежегодного доклада.

Наиболее звучимым вопросом на конференции оставались переговоры по заключению многосторонней конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и его уничтожении. Хотя, по общему мнению, реальный консенсус в международном сообществе не был претворен в желаемый

(Г-н Кирила, Председатель Конференции по разоружению)

существенный прогресс в выработке проекта конвенции, качество и объем проделанной в этом направлении работы, равно как и достигнутая ясность по все возрастающему числу ключевых проблем в конвенции, дают основания надеяться не только на то, что будет укреплен консенсус, но и на то, что в скором времени Конференции удастся ускорить переговоры в целях завершения работы над конвенцией в ближайшем будущем.

Многие делегации полагают, что политическая инициатива в форме сессии Конференции на уровне министров иностранных дел могла бы внести в это дело большой вклад. Я хотел бы подчеркнуть, что Специальный комитет по химическому оружию, работающий под умелым руководством посла Швеции г-на Хильтениуса, возобновит свои открытые для всех консультации 26 ноября - 21 декабря сего года и проведет короткую сессию 8-18 января будущего года.

Работа специального комитета, занимающегося пунктом 5 повестки дня - "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", отражена в пунктах 116-118 доклада. Прения там заключались главным образом в обмене мнениями по программе работы Комитета. Комитет продолжил рассмотрение уже существовавших предложений и в предварительном порядке рассмотрел новые предложения и инициативы. Было достигнуто согласие по поводу того, что работа по существу этого пункта повестки дня должна быть продолжена на следующей сессии Конференции. В своих выводах, содержащихся в пунктах 63-65 его доклада, Комитет рекомендовал его восстановление в начале сессии 1991 года.

В пунктах 19 и 20 доклада Специального комитета по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, занимающегося рассмотрением пункта 6 повестки дня, Комитет рекомендует Конференции продолжать изыскание путей и средств преодоления трудностей, встающих на пути усилий, направленных на успешное завершение переговоров по этому вопросу. Было также достигнуто согласие, что Комитет должен быть вновь сформирован в начале сессии 1991 года.

(Г-н Кирила, Председатель Конференции  
по разоружению)

Занимающийся пунктом 7 повестки дня Специальный комитет по радиологическому оружию, работа которого отражена в пунктах 122-126, продолжил рассмотрение двух групп вопросов - запрещение ядерного оружия в традиционном смысле этого слова и вопросов, связанных с запрещением нападений на ядерные установки. Как можно видеть из выводов и рекомендаций Комитета, содержащихся в пункте 10 его доклада, работа Специального комитета в ходе сессии 1990 года внесла дальнейшую ясность в различные подходы к радиологическому оружию, и он рекомендовал, чтобы Конференция воссоздала Специальный комитет в начале сессии 1991 года, с приложениями к своему докладу, в которых излагается основа его будущей деятельности.

(Г-н Кирила, Председатель Конференции по разоружению)

Как отмечается в пункте 133, касающемся доклада Специального комитета по всеобщей программе разоружения, была достигнута договоренность относительно того, что организационные рамки этого пункта повестки дня будут рассмотрены в начале сессии 1991 года.

Заканчивая представление доклада Конференции по разоружению, я хотел бы особо подчеркнуть тот позитивный климат, в котором проходила сессия 1990 года. Нынешний продолжающийся диалог в международных отношениях, особенно в том, что касается разоружения и политического урегулирования многочисленных конфликтов, способствовал конструктивной атмосфере Конференции и проявлению большего чувства ответственности со стороны ее участников. События в национальных политических процессах различных стран и пересмотр политических, стратегических и военных концепций могут послужить толчком в усилиях Конференции по выполнению ею своей задачи и в то же время укрепить ее роль в качестве переговорного органа. Принятые на сессии 1990 года решения по улучшению работы и повышению эффективности Конференции путем приведения ее деятельности в соответствие с новыми международными событиями являются шагом в этом направлении. Эту деятельность необходимо активизировать, с тем чтобы улучшить работу Конференции во всех отношениях; необходимо также более решительно проявить политическую волю.

Рост интереса к работе Конференции отражается в увеличении числа принявших участие в ее работе государств, не являющихся членами Конференции – 39, в более широком участии государственных деятелей в пленарных заседаниях, в многочисленных посланиях в адрес Конференции со стороны правительств и в важных предложениях по различным пунктам повестки дня. Все эти факторы говорят в пользу того, что усилия Конференции приведут к более значительным успехам в будущем.

Конечно, ежегодный доклад Конференции, который я только что представил, отражает коллективное желание членов Конференции высказать стремление преодолеть различие во взглядах и обеспечить динамику в деле достижения большего согласия не только в понимании разоружения, но и в вопросе необходимости общих, совместных усилий в конкретной области многосторонних переговоров по разоружению.

(Г-н Кирила, Председатель Конференции по разоружению)

Я хотел бы вновь высказать благодарность всем членам Конференции, председателям специальных комитетов и всему Секретариату, работой которого очень компетентно руководил Генеральный секретарь Конференции г-н Коматина. Их сотрудничество очень помогло мне в выполнении моей задачи, как всегда, очень непростой, - в подготовке ежегодного доклада.

В заключение я высказываю надежду на то, что приобретенный нами опыт и достигнутые нами на сессии нынешнего года положительные результаты, а также прения и рекомендации Генеральной Ассамблеи станут основой для более существенного прогресса в предстоящей деятельности Конференции по разоружению в соответствии с требованиями времени и международной жизни.

Г-н ДОНОВАКИ (Япония) (говорит по-английски): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы присоединиться к искренним поздравлениям в Ваш адрес по случаю Вашего избрания Председателем этого важного Комитета. Моя делегация убеждена, что Ваше умелое руководство и Ваши деловые качества позволят Комитету успешно выполнить свою задачу. Мы хотели бы поздравить также и других должностных лиц Комитета с избранием.

В ходе этого года после сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи мы явились свидетелями огромных изменений в международной ситуации, изменений, происходящих с поразительной скоростью. Сейчас мы вступаем в решающий переходный период в поисках нового мирового порядка. "Холодная война" между Востоком и Западом остается в прошлом. Начавшийся в Европе процесс диалога и сотрудничества, пришедший на смену конфронтации, распространяется и на другие регионы и, по-видимому, начинает охватывать весь мир. Однако несмотря на столь радужные перспективы, крушение мира в районе залива после иракского вторжения в Кувейт, наглядно свидетельствует о том, что эра, пришедшая на смену "холодной войне", изобилует на пороге двадцать первого столетия опасностями и неопределенностями.

Еще более важен сегодня вопрос о том, как разрабатывать, поддерживать и укреплять глобальные мероприятия, направленные против распространения оружия массового уничтожения, включая ядерное, химическое и биологическое оружие, а также



распространение ракет и других средств доставки такого оружия. Именно по этой причине контроль над вооружениями и разоружение становятся вопросами, представляющими интерес не только для военных сверхдержав или восточного и западного военных блоков, но и для всех регионов и всех народов.

В связи с этим Япония от всего сердца приветствует недавние выдающиеся достижения в области контроля над вооружениями и разоружения, достигнутые Соединенными Штатами и Советским Союзом, а также Европой, такие, как гладкое осуществление Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности (Договор по РСМД), прогресс в переговорах о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ), подписание советско-американского Соглашения об уничтожении и непроезде химического оружия, прогресс в переговорах об обычных вооруженных силах в Европе и мерах по укреплению доверия и безопасности и так далее. Япония твердо надеется на то, что эти достижения будут иметь положительное воздействие на продолжающиеся многосторонние переговоры и переговоры по контролю над вооружениями и разоружению, которые ведутся на других международных форумах, таких, как Конференция по разоружению.

Договор о нераспространении ядерного оружия обеспечивает очень важные правовые рамки для совместимости нераспространения ядерных вооружений с мирным использованием ядерной энергии и, следовательно, для обеспечения безопасности мира.

Япония считает, что каждое государство - участник Договора должно тщательно соблюдать свои обязательства по Договору во всех трех аспектах, а именно: нераспространение, ядерное разоружение и мирное использование ядерной энергии.

Четвертая Конференция участников Договора по рассмотрению действия Договора добилась важных результатов, так как в ходе ее работы были проведены подробные обсуждения по всем этим трем аспектам. В этом смысле обзор был более тщательным, чем обзоры, осуществлявшиеся в ходе трех предыдущих конференций по рассмотрению, хотя, к сожалению, итоговую декларацию Конференции не удалось принять на основе консенсуса, несмотря на неустанные усилия, предпринимавшиеся во время ночных заседаний делегациями, участвовавшими в работе Конференции.

(Г-н Доноваки, Япония)

Во втором главном комитете Конференции, который рассматривал конкретные меры по нераспространению, была общепризнана необходимость дальнейшего укрепления режима нераспространения и были внесены различные конкретные и конструктивные предложения как в области контроля за экспортом ядерных материалов и оборудования, так и в сфере режима гарантий. Среди прочего было подтверждено безоговорочное обязательство государств-участников в отношении заключения и введения в действие соглашения о гарантиях, подобного Договору о нераспространении. Был достигнут консенсус относительно требования применения полномасштабных гарантий как необходимого условия передачи ядерных материалов и оборудования государствам, не обладающим ядерным оружием.

В третьем главном комитете, который рассматривал использование ядерной энергии в мирных целях, подчеркивалось, что необходимо принять меры по предоставлению льготных условий развивающимся странам - сторонам Договора. Был также продемонстрирован глубокий интерес международного сообщества к безопасности ядерных установок.

В первом главном комитете, который рассматривал ядерное разоружение, было достигнуто широкое общее понимание по вопросу нераспространения в соответствии со статьями I и II Договора. Был также достигнут значительный прогресс в ходе обсуждения вопроса о гарантиях безопасности, которые можно предложить государствам, не обладающим ядерным оружием.

В целом с полным основанием можно заключить, что четвертая Конференция по рассмотрению действия Договора достигла успеха в подготовке полезной основы для конференции по продлению Договора 1995 года. Участие Китайской Народной Республики и Франции, впервые присутствовавших на конференции в качестве наблюдателей, было еще одним примечательным событием с точки зрения расширения универсальности Договора. Япония, естественно, считает, что срок действия Договора о нераспространении должен быть продлен на длительный период после 1995 года, и Япония не пожалеет усилий для укрепления режима Договора о нераспространении ядерного оружия.

(Г-н Доноваки, Япония)

Основываясь на искреннем желании японского народа недопустить повторения ядерной трагедии, Япония в течение многих лет прилагает значительные усилия для достижения запрещения испытаний ядерного оружия. Поэтому Япония не может не выразить своего глубокого сожаления в связи с ежегодным проведением подземных ядерных взрывов.

Всеобъемлющее запрещение испытаний является важным вопросом в области ядерного разоружения. Признавая, что вопрос о всеобъемлющем запрещении испытаний непосредственно связан с самой основой национальной безопасности государств, Япония считает важным обеспечение постоянного, поэтапного прогресса в достижении такого запрещения испытаний как части эффективного процесса ядерного разоружения.

Учитывая это, Япония приветствует, в частности, создание вновь в этом году в рамках Конференции по разоружению Специального комитета по запрещению испытаний ядерного оружия для возобновления после семилетнего перерыва работы по существу по этому пункту повестки дня. В этой связи Япония также высоко оценивает гибкость, продемонстрированную в этом вопросе различными заинтересованными государствами.

Япония искренне надеется, что Специальный комитет по запрещению испытаний ядерного оружия будет вновь создан в начале сессии Конференции по разоружению 1991 года с тем же мандатом, что и в этом году, для продолжения работы по существу вопроса о запрещении ядерных испытаний. Япония со своей стороны полна решимости и впредь вносить свой позитивный вклад в эту работу. Кроме того, Япония горячо надеется, что все государства, обладающие ядерным оружием, будут участвовать в работе Комитета.

Создание глобальной системы обнаружения сейсмических явлений будет незаменимым для достижения всеобъемлющего запрещения испытаний. Поэтому Япония высоко оценивает полезную работу, сделанную Группой научных экспертов в рамках Конференции по разоружению и настоятельно призывает к тому, чтобы как можно больше государств приняло участие во втором крупномасштабном техническом испытании этой группы.

(Г-н Доновати, Япония)

Что касается Конференции по внесению поправок в Договор о частичном запрещении испытаний, которая состоится в Нью-Йорке в январе следующего года, то Япония считает, что эта конференция предоставит еще одну возможность обсудить различные пути достижения всеобъемлющего запрещения испытаний. Принимая во внимание широко проявляемый интерес к этому вопросу - о чем свидетельствует последняя Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении - Япония надеется, что обсуждение на предстоящей Конференции по внесению поправок окажется наиболее конструктивным благодаря сотрудничеству и взаимопониманию между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием. Именно исходя из этого Япония примет участие в Конференции. В то же время Япония хотела бы вновь заявить, что самым реалистичным путем достижения цели всеобъемлющего запрещения испытаний является поэтапный подход к этому вопросу на Конференции по разоружению, которая является единственным многосторонним органом для ведения переговоров по вопросам контроля над вооружениями и разоружению.

Кроме того, Япония приветствует подписание Протоколов о проверке к Договору о пороговом запрещении испытаний ядерного оружия и Договору о ядерных взрывах в мирных целях между Соединенными Штатами и Советским Союзом и последующую ратификацию Договоров и Протоколов. Япония с нетерпением ожидает, что Соединенные Штаты и Советский Союз приступят в самое ближайшее время к следующему промежуточному этапу переговоров в соответствии с полномасштабным и поэтапным подходом, согласованным всеми странами в сентябре 1987 года.

Вследствие растущей обеспокоенности применением и распространением химического оружия скорейшее заключение поддающейся проверке и универсальной конвенции о всеобъемлющем запрещении химического оружия стало вопросом огромной важности и настоятельности. В качестве конкретного шага в достижении этой цели Соединенные Штаты и Советский Союз заключили в июне этого года двусторонний договор, в соответствии с которым два государства приняли на себя обязательство уничтожить большую часть своего химического оружия и прекратить его производство. Япония искренне приветствует это событие.

(Г-н Доноваки, Япония)

После Парижской конференции (январь 1989 года) и Конференции против химического оружия с участием представителей правительств и промышленности (сентябрь 1989 года) мы очень надеялись на существенный прогресс переговоров по заключению конвенции на Конференции по разоружению. Однако, к сожалению, переговоры зашли в тупик при рассмотрении нескольких критически важных вопросов, таких, как вопросы проверки. Заключительный этап подчас бывает самым трудным из всех, которые должны преодолеть участники переговоров. Именно на этом этапе выявляются расхождения в позициях, которые не полностью урегулированы. На этом этапе сильная политическая воля со стороны государств – участников переговоров становится незаменимой для достижения прорыва.

Переговоры по заключению конвенции о химическом оружии являются уникальными, поскольку их цель – заключить подлинно историческую многостороннюю конвенцию по разоружению беспрецедентно широкого охвата. В ходе переговоров мы должны учесть все другие существующие договоры и конвенции в области контроля над вооружениями и разоружения и одновременно сделать все возможное, чтобы пойти еще дальше.

Одним из наиболее важных аспектов, характеризующих эти переговоры, является вопрос о том, каким должен быть режим проверки, включенный в конвенцию. Естественно, было бы чрезмерно оптимистично ожидать создания стопроцентно надежного механизма проверки. Поэтому сегодня важно как можно скорее выработать проект конвенции, который содержал бы механизм проверки, как эффективный, так и достаточно надежный, учитывая аспект соотношения затрат и выгод такого механизма, а также опыт национальных пробных инспекций, проведенных рядом государств.

Япония хотела бы воспользоваться этой возможностью и подтвердить, что она не обладает и не намеревается приобретать какое бы то ни было химическое оружие и заявляет о своем намерении стать – вместе с другими государствами – одним из государств, первоначально подписавших конвенцию после успешного завершения переговоров.

(Г-н Доновски, Япония)

Организация Объединенных Наций является наиболее важной универсальной организацией семьи наций в сегодняшнем мире, и Первый комитет Генеральной Ассамблеи по-прежнему играет важную роль в качестве форума, где позиции, представляющие искренние устремления всех государств к миру, свободному от вооружений, сводятся воедино и открыто обсуждаются.

(Г-н Доноваки, Япония)

В этом году в Конференции по разоружению была достигнута договоренность относительно некоторых конкретных мер, направленных на повышение эффективности ее функционирования. Помимо этого, ряд важных мер, касающихся рационализации работы, был принят Комиссией по разоружению Организации Объединенных Наций. Делегация Японии выражает надежду в отношении того, что Первый комитет со своей стороны также попытается, как и в прошлом году, сократить число выносимых на рассмотрение проектов резолюций. С учетом меняющейся международной ситуации следует прилагать максимум усилий в интересах того, чтобы не допускать принятия чрезмерного числа проектов резолюций, добиваться объединения близких по содержанию проектов резолюций и по возможности принимать их консенсусом. Таким образом, решения данного Комитета, которые будут доведены до сведения международного сообщества, станут более недвусмысленными и, несомненно, более значимыми.

Существует также еще одна важная область деятельности Организации Объединенных Наций, касающаяся разоружения. В этом году по инициативе Департамента по вопросам разоружения в Катманду, Непал, состоялась региональная встреча по мерам укрепления доверия в азиатско-тихоокеанском регионе, а в Сендае, Япония, - конференция на тему: "Новые тенденции в науке и технике и их последствия для международного мира и стабильности". Благодаря тому, что в этих мероприятиях приняли участие специалисты различного профиля и в ходе них имел место обмен мнениями под широким, международным углом зрения, оба эти мероприятия исключительно сильно способствовали расширению представлений международной общественности о проблеме разоружения. Делегация Японии намерена и впредь в сотрудничестве с Департаментом по вопросам разоружения принимать участие в подобных мероприятиях, проводимых Организацией Объединенных Наций. Еще одним примером деятельности Организации Объединенных Наций является доклад по вопросу о контроле, представленный Генеральной Ассамблее Генеральным секретарем. Делегация Японии намерена серьезно рассмотреть содержащиеся в этом докладе рекомендации. Кроме того, делегация Японии надеется, что в результате исследования по вопросу о поставках обычного оружия, которое в настоящее время проводится группой экспертов, будут сделаны полезные выводы.

(Г-н Доноваки, Япония)

Нет сомнений в том, что контроль над вооружениями и разоружение могут играть важную роль в плане обеспечения мира и стабильности в мире. В то же время мы должны понимать, что в реальном мире не существует волшебной палочки, с помощью которой можно было бы немедленно осуществить несбыточные мечты. Соответственно, решая проблемы, мы должны проявлять упорство и реализм и в то же время тщательно учитывать интересы безопасности государств. Лишь на основе такого подхода нам удастся добиться прогресса в деле создания эффективной и поддающейся контролю системы контроля над вооружениями и разоружением.

После второй мировой войны Япония в соответствии со своей мирной конституцией руководствовалась официально провозглашенной ее народом решимостью сделать так, чтобы Япония никогда более не стала военной державой, угрожающей своим соседям, и, напротив, чтобы она способствовала обеспечению стабильности на планете, используя для этого мирные средства. Так Япония соблюдает свои три безъядерных принципа и обеспечивает соблюдение введенных ей строгих ограничений на экспорт оружия. Именно в этой связи в настоящее время на рассмотрении парламента Японии находится новый законопроект, озаглавленный "Закон о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций на благо мира". Как отмечал 25 сентября в своем заявлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Японии, цель этого законопроекта состоит в том, чтобы обеспечить Японии возможность принимать на себя большую ответственность в отношении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, а также участвовать в международных усилиях, предпринимаемых в поддержку такой деятельности.

В завершение своего выступления я хотел бы вновь повторить, что Япония будет и впредь сотрудничать со всеми остальными государствами и в особенности с Организацией Объединенных Наций, которая является самой важной организацией международного сообщества, в интересах международного мира и безопасности.

Г-н ХОУ ЧЖИГУН (Китай) (говорит по-китайски): Г-н Председатель, прежде всего мне хотелось бы от имени делегации Китая горячо поздравить Вас, видного представителя дружественной по отношению к Китаю страны, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии. Я убежден



в том, что благодаря Вашему богатому опыту и выдающимся дипломатическим способностям Вы будете эффективно выполнять свою высокую миссию. Я также хочу поздравить с избранием всех остальных членов Президиума. Могу заверить Вас в том, что под Вашим руководством делегация Китая будет тесно сотрудничать с Президиумом и с делегациями. А пока, пользуясь случаем, я хотел бы поблагодарить Вашего предшественника посла Тейлхардата, который внес громадный вклад в нашу работу.

Нынешний год знаменует собой начало 90-х годов и начало третьего Десятилетия разоружения. Оглядываясь назад на 80-е годы, следует сказать о том, что это был неординарный исторический период. Благодаря совместным усилиям народов всех стран был достигнут некоторый прогресс в ходе осуществления второго Десятилетия разоружения, окрепли силы, выступающие за разоружение и мир, а также ослабла военная конфронтация. В настоящее время мир переживает глубокие преобразования. Произошло объединение Германии, активизировалось региональное сотрудничество, более отчетливо прослеживается развитие тенденции к возникновению многополярного мира. Однако в современном мире по-прежнему существует немало политических, экономических, национальных и других противоречий, и политика с позиции силы еще не покинула историческую сцену. В некоторых регионах возникла напряженность и сложились сложные ситуации. В настоящее время мир переживает такой период, когда старая структура мирового устройства уступает место новой. Требованием нашего времени стало создание нового международного политического порядка на основе пяти принципов мирного сосуществования.

В последние годы были достигнуты новые успехи и в области разоружения. Соединенные Штаты и Советский Союз выработали принципиальную договоренность относительно частичного сокращения своих стратегических ядерных вооружений, а также договорились прекратить производство и начать сокращение своих химических арсеналов. Ожидается прогресс на переговорах о сокращении обычных сил в Европе. В многосторонней области международное сообщество также осуществило ряд значительных мер :: добилось некоторых обнадеживающих результатов: все более глубокий характер приобретают продолжающиеся переговоры в рамках Конференции по разоружению относительно конвенции о полном запрещении и уничтожении химического оружия, после

семилетнего перерыва воссоздан Специальный комитет по вопросу о запрещении ядерных испытаний, были достигнуты первые результаты в деятельности по рационализации деятельности Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, и Комиссия добилась консенсуса по некоторым вопросам, которые оставались неурегулированными на протяжении многих лет, многие неприсоединившиеся и нейтральные государства предпринимают неустанные усилия и выступают с многочисленными конструктивными предложениями в Первом комитете, а также в ходе работы других органов и конференций многостороннего характера с целью прекращения гонки вооружений и содействия разоружению. Делегация Китая приветствует такое развитие событий.

Мы, тем не менее, не можем не отметить, что в мире еще далеко не наблюдается спокойствия и причины международной нестабильности еще не устранены. С учетом продолжающейся гонки вооружений и необходимости решать исключительно трудную задачу разоружения международное сообщество должно предпринимать более активные усилия. Даже сами сверхдержавы вынуждены признавать, что их арсеналы ядерного и обычного оружия – крупнейшие в мире – обладают способностью многократного уничтожения всего живого на нашей планете. В то же время многосторонняя деятельность по разоружению по хорошо известным причинам развивается иначе, чем это ожидалось, и многие справедливые чаяния и разумные требования международного сообщества не получают должного внимания, а важная роль многосторонних органов в области разоружения часто игнорируется или недооценивается. Развитию процесса разоружения до сих пор препятствует тенденция к перекладыванию на другие государства ответственности в отношении разоружения и к изменению задач в области разоружения.

Китай всегда проводил независимую миролюбивую внешнюю политику и предпринимал неустанные усилия по поддержанию всеобщего мира и содействию развитию всех стран. Китай последовательно выступал против гонки вооружений, за полное запрещение и уничтожение ядерного, космического, химического и биологического оружия и за резкое сокращение арсеналов обычных вооружений. Китай занимает активную и конструктивную позицию по вопросу контроля над вооружениями и разоружения и по своей собственной инициативе предпринял ряд практических мер в области разоружения.

Правительство Китая всегда придавало особое значение вопросам ядерного разоружения и предотвращения ядерной войны и никогда не уклонялось от выполнения своих обязанностей. Китай торжественно заявил в тот самый день, когда приобрел ядерное оружие, что никогда и ни при каких обстоятельствах не применит ядерное оружие первым. Китай обязался не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, или зон, свободных от ядерного оружия. На четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, состоявшейся не так давно, Китай вновь подтвердил это обязательство.

Правительство Китая твердо придерживается мнения, что до полного запрещения и окончательного уничтожения ядерного оружия все государства, обладающие ядерным оружием, не должны никогда и ни при каких обстоятельствах первыми прибегать к использованию ядерного оружия и безусловно должны воздерживаться от применения ядерного оружия или угрозы его применения в отношении государств, не обладающих ядерным оружием, или зон, свободных от ядерного оружия. Поэтому Китай выступает за заключение международного соглашения о неприменении первым ядерного оружия и за выработку международного правового механизма, запрещающего применение ядерного оружия или угрозу его применения в отношении государств, не обладающих ядерным оружием, и зон, свободных от ядерного оружия. Эта позиция была вновь подтверждена министром иностранных дел Китая Цянь Циченем в его недавнем заявлении в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что вышеупомянутые предложения Китая найдут позитивный отклик со стороны всех других государств, обладающих ядерным оружием.

Ядерное разоружение, несомненно, остается самым приоритетным вопросом повестки дня разоружения. В Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения - документе, подготовленном в этом году Комиссией по разоружению, подчеркивается, что в ядерной области мы должны в срочном порядке продолжать усилия по скорейшему сокращению, и в конечном счете уничтожению, ядерного оружия. Ключ к достижению этой цели находится в руках сверхдержав, располагающих крупнейшими ядерными арсеналами. Они должны серьезно подойти к выполнению своих особых обязательств, возглавив процесс прекращения испытаний, производства и разработки ядерного оружия и значительно сократив в ближайшее время все виды ядерного оружия, размещенные на своих территориях или за границей. Это создаст благоприятные условия для созыва представительной международной конференции по ядерному разоружению с участием всех государств, обладающих ядерным оружием. Резолюция 44/116 D по вопросу о ядерном разоружении, которая, также консенсусом, была принята на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, отражает общие чаяния и требования международного сообщества в этом плане. Эти чаяния и требования, как мы надеемся, будут подтверждены Ассамблеей и в этом году. В этой связи Китай приветствовал бы ускорение процесса переговоров между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом и заключение позитивного соглашения. Мы также считаем, что всеобщий мир неделим и что безопасность всех стран и регионов одинаково важна. Поэтому все двусторонние и многосторонние соглашения по контролю над вооружениями и разоружению должны содействовать поддержанию мира и безопасности во всем мире и не должны ущемлять интересы безопасности других стран и регионов. Сокращенные в результате этого войска должны быть демобилизованы, оружие - уничтожено без какой-либо передачи или передислокации в другие регионы. Такие шаги будут приветствоваться всеми народами мира.

Недавно состоявшаяся четвертая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия была важной Конференцией, созванной на фоне коренных перемен на международной арене. Она отразила законные устремления подавляющего большинства государств, не обладающих ядерным оружием, к достижению всеобъемлющего запрещения ядерного оружия и к миру, свободному от ядерного оружия.

(Г-н Хоу Чжитун, Китай)

Правительство Китая направило делегацию на эту Конференцию в качестве наблюдателя, этот шаг отражает наш позитивный подход к вопросу о ядерном разоружении и предотвращении распространения ядерного оружия, а также свидетельствует о том значении, которое Китай придает Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

В целях обеспечения мира, безопасности и стабильности во всем мире правительство Китая проводит последовательную политику, в соответствии с которой оно не поддерживает, не поощряет и не участвует в распространении ядерного оружия и не помогает другим странам в разработке ядерного оружия. Наше правительство заняло активную, осмотрительную и ответственную позицию по вопросу международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии. Будучи членом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Китай строго соблюдает Устав Агентства. Условием ядерного экспорта Китая является признание импортирующим государством гарантий МАГАТЭ, в то же время мы гарантируем, что ядерный импорт Китая осуществляется исключительно в мирных целях. Китай и МАГАТЭ подписали соглашение, в соответствии с которым Китай добровольно поставил некоторые из своих ядерных установок под гарантии МАГАТЭ. Поступая таким образом, Китай вносит свой вклад в предотвращение распространения ядерного оружия. Кроме того, мы придерживаемся мнения, что предотвращение распространения ядерного оружия само по себе является не самоцелью, а лишь шагом в процессе достижения полного запрещения и окончательного уничтожения ядерного оружия. Если бы кто-то под предлогом предотвращения распространения ядерного оружия попытался ввести какие бы то ни было ограничения на законную деятельность неядерных стран в области мирного использования ядерной энергии, уклоняясь в то же время от своей собственной ответственности за ядерное разоружение, то такая практика, естественно, вызвала бы чувство возмущения со стороны неядерных стран в целом и подорвала бы режим нераспространения ядерного оружия.

Китай разделяет стремление многих государств, не обладающих ядерным оружием, к запрещению в ближайшее время ядерных испытаний, и мы выступаем за достижение цели полного прекращения ядерных испытаний в контексте полного ядерного разоружения. Китай принимал активное участие в работе Специального комитета по запрещению ядерных испытаний, который был вновь создан в рамках Конференции по разоружению в 1990 году.

Китай всегда поддерживал создание заинтересованными странами безъядерных зон и зон мира в различных регионах на основе их собственных соглашений, достигнутых в ходе переговоров. Мы считаем, что все государства, обладающие ядерным оружием, должны уважать статус безъядерных зон и принять на себя соответствующие обязательства, это - эффективная мера, содействующая укреплению безопасности и стабильности всех регионов и ядерному разоружению. Основываясь на этой принципиальной позиции, Китай подписал и ратифицировал соответствующие протоколы к Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Договору о безъядерной зоне в южной части Тихого океана.

Китай также всегда считал настоятельно необходимым, чтобы резкое сокращение обычных вооружений сопровождалось решительными усилиями по активизации ядерного разоружения. Как правильно отмечено в Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения, мы должны стремиться сократить вооружения и вооруженные силы во всем мире, особенно в таких районах высокой концентрации вооружений, как Европа. Крупные державы, обладающие самыми крупными арсеналами самых совершенных обычных вооружений, несут за это особую ответственность. В этой связи мы приветствуем позитивные результаты и прогресс на двусторонних переговорах между Соединенными Штатами и Советским Союзом и на переговорах по обычным вооруженным силам в Европе. Мы надеемся, что эти переговоры приведут к скорейшему заключению соглашений о значительном сокращении обычных вооружений, поскольку это не только отвечает интересам стабильности и безопасности в Европе, но позволит также укрепить безопасность всех стран и окажет позитивное влияние на разоружение в области обычных вооружений в других регионах. Ради обеспечения международного мира, безопасности и стабильности, все государства должны воздерживаться от накопления вооружений в объемах, превышающих их оборонные потребности, и ни одна страна никоим образом не должна осуществлять вооруженную агрессию или интервенцию в отношении других стран. Важно, чтобы все страны содействовали разоружению в области обычных вооружений путем практических действий, сохраняя при этом необходимый оборонный потенциал.

(Г-н Хоу Чунтон, Китай)

Переговоры о заключении конвенции о полном запрещении и широкомасштабном уничтожении химического оружия продолжаются быстрыми темпами. Они превратились в центральный вопрос работы Конференции по разоружению и приковывают к себе внимание широких кругов международного сообщества. Благодаря активной деятельности и согласованности усилий государств-членов и все большего числа государств, не являющихся членами Конференции, переговоры продвинулись далеко вперед. Однако некоторые серьезные разногласия и трудности по-прежнему сохраняются.

Широко признается, что вероятность и время достижения прорыва во многом зависят от того, окажется ли у стран, обладающих огромными запасами химического оружия, достаточно политической воли для практического осуществления возложенной на них с собой ответственности. Соединенные Штаты и Советский Союз на сегодня приняли на себя обязательства прекратить производство химического оружия и постепенно сократить имеющиеся у них его запасы. Это отрядный шаг. В то же время международное сообщество требует от этих стран безоговорочных гарантий неприменения химического оружия и безоговорочного, скорейшего и полного уничтожения имеющихся его запасов и промышленных предприятий по его производству. Следует особо подчеркнуть тот факт, что всеобщее запрещение и полная ликвидация химического оружия представляют собой главную цель конвенции и единственную базу для ведения переговоров. Это ключ к успеху переговоров.

Как государство, не имеющее химического оружия, и как жертва его применения в прошлом, Китай всегда выступал за всеобщее запрещение и окончательное уничтожение химического оружия и за скорейшую ликвидацию его запасов во всем мире. Мы принимали активное участие в переговорах по заключению конвенции в рамках Конференции по разоружению и стремимся к заключению в ближайшем будущем авторитетной, всеобщей и действенной международной конвенции, способной выдержать испытание временем. Исходя из этого, мы выступаем за создание, в соответствии с конвенцией, эффективного, разумного и жизнеспособного режима проверки, включающего в себя проведение инспекции по требованию, с тем чтобы не допускать ни нарушений конвенции, ни злоупотребления процессом проверки. В этом плане необходимо полностью использовать ведущую роль создаваемого по конвенции органа. Следует также уделить внимание и найти пути решения таких важных вопросов, как оказание помощи, нанесение ущерба безопасности и старые виды химического оружия.

(Г-н Хоу Чжитон, Китай)

Мир и развитие — это чаяния и цели, общие для всех народов мира, а разоружение оказывает непосредственное воздействие на состояние международного мира и безопасность всех стран. Именно поэтому мы всегда считали, что все страны мира — большие и малые, сильные и слабые — должны обладать равными правами участия в рассмотрении, обсуждении и решении проблем разоружения. Вопрос о разоружении не должен монополизироваться небольшим числом крупных держав без участия других государств. Законные интересы и справедливые требования всех стран должны полностью соблюдаться. Хотя сами по себе двусторонние усилия по достижению разоружения являются необходимым фактором этого процесса, они не должны подменять собой многосторонние усилия, прилагаемые в этой области на региональном и глобальном уровнях. Следует еще больше повысить ту важную роль, которую играет многосторонний механизм разоружения. Достижению этой цели способствуют первые результаты, которые принесла в этом году рационализация работы Комиссии по разоружению. В своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь положительно отозвался о проведенной реформе и заявил:

"Пришло время рассмотреть вопрос о рационализации работы и других органов, занимающихся вопросами разоружения. Это необходимо для того, чтобы Организация могла решать вопросы, требующие совместных международных усилий".

(А/45/1, стр. 20)

Мы готовы поддержать любые предложения, способствующие укреплению статуса и роли многостороннего механизма разоружения.

Народы мира по-прежнему ожидают длительная, трудная борьба за поддержание мира и разоружение. Наш мир — это мир новых задач и, одновременно, мир многообещающих возможностей. На данной сессии Генеральной Ассамблеи делегация Китая будет участвовать в работе Первого комитета, руководствуясь позитивным и прагматичным подходом и конструктивным духом сотрудничества. В этом году мы вновь представим проекты резолюций, касающихся, соответственно, вопросов ядерного разоружения и разоружения в области обычных вооружений. Оба вопроса представляют собой важные цели третьего Десятилетия разоружения. Хотелось бы рассчитывать на неизменные сотрудничество и поддержку всех делегаций. Китайская делегация также серьезно изучит и активно поддержит представляемые различными сторонами иные проекты резолюций, предложения и идеи, способствующие достижению мира, безопасности и



(Г-н Хоу Чжитон, Китай)

разоружения. Мы готовы присоединиться к другим делегациям и способствовать успешной работе Первого комитета в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и достижению прогресса в области разоружения.

Г-н НАИМИ-АРФА (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, прежде всего от имени моей делегации я хотел бы заявить о том, что мы очень рады видеть Вас на посту Председателя Первого комитета. Я убежден, что под Вашим руководством и благодаря Вашему дипломатическому искусству Комитет добьется конкретных результатов в выполнении врученного ему мандата. Позвольте мне также присоединиться к предыдущим ораторам и передать самые теплые поздравления другим членам президиума. Хотелось бы также воспользоваться случаем и выразить признательность старшим советникам и секретарю Первого комитета.

Глубокое понимание концепции всеобщего разоружения продолжает пополняться новыми аспектами. В этом контексте существование широкого международного сотрудничества указывает на наличие весьма благоприятной атмосферы для осуществления действенных и всеохватывающих шагов. Контроль над гонкой вооружений должен оставаться основной целью, и его осуществлению должно уделяться первоочередное внимание в рамках международных усилий, направленных на достижение разоружения. С чувством удовлетворения мы отмечаем, что выдающиеся события, происшедшие в сфере отношений Восток-Запад, бурные перемены в Европе, в особенности такое историческое событие, как воссоединение Германии, прогресс на переговорах по разоружению в области обычных вооружений и обнадеживающий характер переговоров, ведущихся сейчас в рамках Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, - что все это создает благоприятные условия для реализации чаяний народов мира, направленных на ликвидацию запасов ядерного, а также других видов оружия массового уничтожения.

Сегодня в международных кругах поднимаются и обсуждаются вопросы внесения коренных изменений в военные доктрины и разработки новых идей, в числе прочих и концепции коллективной безопасности. В этой связи не будет лишним подчеркнуть тот факт, что другие доктрины, такие, как доктрина сдерживания, лишь способствовали укреплению стремления к приобретению все более современных и совершенных видов оружия. Мы твердо убеждены в том, что упорное стремление большинства крупных ядерных держав придерживаться поэтапного подхода к процессу проведения двусторонних

(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

или многосторонних переговоров по контролю над вооружениями не только не соответствует чаяниям миролюбивых народов мира, но и вряд ли сможет воспрепятствовать качественному совершенствованию ядерного и химического оружия. Эта ошибочная позиция, не позволившая международным усилиям в области разоружения достичь ожидавшихся реальных и конкретных результатов, может привести к тому, что вышеупомянутая возможность окажется упущенной и, в результате этого, возникнут серьезные и пагубные последствия, способные поставить под угрозу международный мир и безопасность.

В отличие от атмосферы оптимизма, воцарившейся на различных форумах и в различных кругах общественности накануне вступления международного сообщества в новую эру сотрудничества и разрядки, конфликты и вооруженная борьба, в особенности на Ближнем Востоке, где расположена моя страна, порождают глубокую неуверенность в отношении этого процесса. Агрессия Ирака против Кувейта и оккупация им этой страны, приведшая к наращиванию огромной военной мощи и присутствию вооруженных сил иностранных государств, еще больше обострили и без того напряженную ситуацию в районе Персидского залива и значительно повышают вероятность таких процессов, как распространение, приобретение и совершенствование оружия.

(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

Следует отметить, что создаваемые нищетою экономические трудности, беспокойная обстановка, расизм и неуважение прав народов вкупе с гегемонистской политикой крупных держав - все это может привести к возникновению новых войн. Возможно, в таких условиях разговор о разоружении без должного учета глубоких причин, обуславливающих милитаристскую тенденцию, не будет способствовать отысканию общего и всеобъемлющего решения данной проблемы. Тем не менее, несмотря на эту устрашающую перспективу, мы не разочарованы результатами международных усилий в области разоружения. В сущности, несмотря на то, что усилия прошедших десятилетий не увенчались выдающимися достижениями - не прекратили войн и агрессий - мы искренне надеемся, что принятие смелых решений в области разоружения и разработка эффективных шагов по ликвидации наиболее негуманного оружия позволят нам обеспечить безопасность в мире без войн и агрессии.

Ядерное оружие, применение которого в прошлом принесло страдания тысячам людей, по-прежнему серьезно угрожает самому существованию человечества. Наиболее значительным правовым документом, который на данный момент принят на международном уровне по контролю и сдерживанию гонки ядерных вооружений, является Договор о нераспространении ядерного оружия. Несмотря на то, что этот Договор - как политическое решение и правовой документ - имеет значение для целого ряда стран, а также на то, что благодаря этому Договору разработка и распространение ядерного оружия были в некоторой степени поставлены под контроль, тот факт, что Договор не смог повлиять на гонку ядерных вооружений в количественном отношении, сегодня тревожит мир, а то, что он не включает страны, обладающие потенциалом для производства ядерного оружия, вызывает у некоторых стран серьезные сомнения относительно его действенности.

Избирательное применение этого Договора позволило некоторым странам, особенно сионистскому образованию и Южной Африке, которые сами являются источником нестабильности и угрозой безопасности на Ближнем Востоке и юге Африки, приступить к разработке ядерного оружия вне системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

В этих условиях - а я осветил здесь лишь некоторые моменты - четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия не удалось достичь консенсуса в отношении заключительного документа конференции.

(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

Моя страна, вся деятельность которой в этой сфере поставлена под гарантии МАГАТЭ, твердо уверена в том, что только посредством передачи всех ядерных объектов под контроль МАГАТЭ можно обеспечить дальнейшее действие Договора о нераспространении, сократить, а затем и полностью ликвидировать возросшие потребности в приобретении ядерного оружия.

Я повторяю, что такие шаги имеют особое значение в тревожных регионах, таких, как Ближний Восток. Руководствуясь именно этими соображениями, моя страна, предложившая Генеральной Ассамблее в 1974 году создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия, на протяжении многих лет была исполнена решимости и проявляла всяческую готовность трудиться в этом направлении. В этом контексте мы с нетерпением ожидаем рассмотрения доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/45/435, и посвященного созданию на Ближнем Востоке зоны свободной от ядерного оружия. Мы уверены, что усилия опытных консультантов, которых Генеральный секретарь назначил для того, чтобы выработать эффективные и поддающиеся контролю шаги с целью облегчения процесса создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия – а эти шаги охарактеризованы в вышеупомянутом документе – стали бы прочной базой для углубленного и всеобъемлющего рассмотрения этого вопроса в дальнейшем.

Другим важным вопросом в рамках ядерного разоружения является вопрос о гарантиях безопасности, которые страны-обладатели ядерного оружия должны предоставить неядерным странам. Такие гарантии должны включать в себя отказ от применения ядерного оружия в отношении этих стран. Несмотря на то, что этот вопрос долгие годы обсуждался на Конференции по разоружению, до настоящего времени не получено никаких конкретных результатов.

Разумеется, предусмотренных резолюциями Совета Безопасности односторонних гарантий недостаточно. Очевидно, что эти гарантии будут значительно способствовать ликвидации стимула к приобретению ядерного оружия. Однако, для того чтобы такой Договор постоянно действовал и строго соблюдался, важно работать в направлении устранения его недостатков.

То, что Договор о нераспространении не учитывает количественного наращивания и расширения гонки ядерных вооружений, является серьезной угрозой международному миру

(Г-н наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

и безопасности. Поэтому вопрос о запрещении ядерных испытаний занимает особое место среди вопросов разоружения. К сожалению, несмотря на все усилия, ядерные испытания продолжают беспрерывно, и международное сообщество пока не может решить этот вопрос в практической плоскости. Нам, разумеется, радует решение Конференции по разоружению вновь организовать Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний и определить его мандат, однако, по нашему мнению, надо принять дополнительные срочные меры, с тем чтобы справиться с большой затратой времени, которая потребует для обеспечения запрета на ядерное оружие.

Сам по себе Договор о частичном запрещении испытаний это эффективный и полезный шаг. Он ввел в практику контроль за проведением ядерных испытаний, особенно в космосе и под водой, и в конечном итоге позволил предотвратить основные угрозы, нависшие над человечеством; однако, то, что он не распространяется на подземные испытания, которые составляют большую часть ядерных испытаний, означает, что человечеству по-прежнему угрожает опасность.

В этом контексте коллективные усилия сторон Договора по созыву конференции для внесения поправок в этот документ и превращения его в Договор о всеобъемлющем запрете на ядерные испытания заслуживают внимания и признательности. Исламская Республика Иран надеется, что Конференция, которая состоится в Нью-Йорке в январе 1991 года согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, сможет сделать все необходимое для введения всеобъемлющего запрета на ядерные испытания. Сотрудничество и содействие всех ядерных держав необходимы для того, чтобы эти международные усилия увенчались какими-либо конкретными плодами. Однако эти усилия и их успех нельзя ставить в зависимость от согласия всех ядерных государств. Расширение международного сотрудничества и координации, которые среди прочего помогут пробудить сознание и активизировать международную общественность, откроют путь к более решительным и всеобъемлющим шагам. А потому вполне можно надеяться на то, что у этой конференции по внесению поправок по меньшей мере будет достаточно серьезный стимул, для того чтобы углубить понимание угроз и опасностей, которые создаются ядерными испытаниями, и заложить необходимый фундамент для их запрещения.

(Г-н Наими-Арфа, Исламская Республика Иран)

Угроза, которую создает химическое оружие международному миру и безопасности, хорошо известна. В свете опыта прошедших 10 лет Исламская Республика Иран активно и настойчиво добивалась разоружения в области химического оружия. Печальный опыт использования химического оружия в последние годы вызывает глубокую обеспокоенность международного сообщества. Эта обеспокоенность находит отражение в международных конференциях и форумах, посвященных рассмотрению этого вопроса, и диктует необходимость предпринимать еще более настойчивые усилия чем те, которые предпринимались в связи с пактом в международных организациях, для того чтобы запретить применение химического оружия. Поэтому стремление государств устранить эту угрозу вступило в новый этап. В рамках Конференции по разоружению проходят сейчас переговоры по разоружению в области химического оружия, и Исламская Республика Иран принимает в них активное участие. По мнению Исламской Республики Иран, конвенция по химическому оружию должна быть четко сформулирована и должна включать положение, предусматривающее механизм строгого контроля во избежание какой бы то ни было возможности неправильного политического использования. Самый верный способ придать конвенции универсальный характер состоит в обеспечении гарантий того, что она станет необходимым фундаментом для ликвидации химического оружия, и тем самым обеспечит безопасность тех стран, которые не обладают таким оружием наравне с отказом ведущих держав от сохранения определенного количественного уровня химических вооружений в виде чрезвычайного запаса, так как это противоречит концепции полной ликвидации химического оружия.

В конвенции должны быть предусмотрены положения, блокирующие политические маневры для достижения эгоистических целей. Должно быть возможным осуществление системы контроля без каких-либо политических манипуляций, особенно в случаях нарушения конвенции. Должно быть предусмотрено автоматическое осуществление карательных мер и программ помощи, более того, обращение к мерам наказания или помощи должно не только сдерживать применение химического оружия, но и препятствовать достижению любой стороной своих целей в нарушение конвенции.

Другой вопрос, заслуживающий пристального внимания, заключается в том, чтобы положения конвенции не препятствовали техническому развитию государств-участников в области химии. По сути, в обмен на обязательство соблюдать конвенцию, государствам-участникам должна быть предложена помощь в области промышленной химии.

Мы искренне надеемся, что конвенция по химическому оружию, если она будет в должной мере авторитетна и предоставит необходимые гарантии, то она будет способствовать проявлению твердой политической воли со стороны всех стран мира, что в свою очередь приведет к полной ликвидации этой категории оружия массового уничтожения. Нет необходимости указывать, что до заключения такой конвенции все государства должны выполнять свои международные обязательства в соответствии с Женевским протоколом 1925 года, международное сообщество должно принять незамедлительные и эффективные меры по предотвращению любых нарушений.

В разоружении в области военно-морских вооружений не было достигнуто заметного прогресса. Скорее, здесь мы являемся свидетелями расширения гонки вооружений. Атомные военные корабли и подводные лодки являются потенциальным источником значительной опасности, в этой связи особого внимания заслуживает безопасность прибрежных государств.

Персидский залив, являющийся одним из наиболее важных стратегических международных водных путей для многих стран, безопасность прибрежных государств и предотвращение военной конфронтации в этом жизненно важном регионе заслуживают внимания в полной мере. Исламская Республика Иран, имеющая самую протяженную прибрежную полосу в Персидском заливе, призывает международные форумы подробно рассмотреть вопрос разоружения в области военно-морских вооружений, включая более

пристальное внимание к этому вопросу со стороны Комиссии по разоружению. Естественно, когда водные пути, примыкающие к территориальным водам прибрежных государств, свободно используются иностранными военными кораблями, эти государства вполне обоснованно чувствуют себя уязвимыми.

Исламская Республика Иран, страна, в полной мере осознающая свою жизненно важную и уязвимую роль на Ближнем Востоке, официально заявила о своей поддержке разоружения и проявляет готовность более энергично содействовать достижению этой цели. Я надеюсь, что при наличии больших усилий со стороны международного сообщества и необходимой подготовительной работы для продвижения дела разоружения человечество будет жить в мире, свободном от опасений в связи с применением наступательного разрушительного оружия или угрозой его применения, в мире, где отношения между государствами характеризуются миром и дружбой.

Г-н НЬЯКЪИ (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски):

Позвольте мне прежде всего отметить, что я рад видеть Вас, г-н Председатель, на посту Председателя нашего Комитета. Ваше избрание – признание Вашего выдающегося дипломатического искусства и обширного опыта в вопросах, рассматриваемых Организацией Объединенных Наций. От имени моей делегации я хотел бы передать Вам наши самые теплые поздравления. Мои поздравления адресованы также и другим должностным лицам Комитета.

Со времени нашей последней сессии международное сообщество стало свидетелем впечатляющих и значительных перемен на мировой политической арене – значительных не потому, что мы в результате несколько приблизились к достижению мира во всем мире, а потому, что эти перемены привнесли новые задачи и возможности. Начало 90-х годов ознаменовано концом "холодной войны" и началом новой эры сотрудничества и взаимопонимания между государствами, которые в прошлом были идеологическими противниками. Идеологическая конфронтация между Востоком и Западом стала сейчас достоянием прошлого. Крушение берлинской стены и последующее объединение Германии являются крупными вехами в улучшении отношений между Востоком и Западом.

В области разоружения потепление в отношениях между двумя сверхдержавами за последний год вызвало большие надежды на прорыв в усилиях по обращению вспять гонки вооружений. Импульс, вызванный подписанием Договора по РСМД, несколько ослаб, но он



(i-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

по-прежнему ощущается: встречи на высшем уровне лидеров сверхдержав стали обычным явлением. Подписание на встрече в верхах в Вашингтоне в июне этого года двустороннего соглашения по ликвидации химического оружия сверхдержав свидетельствует о новом духе реализма в отношениях между Соединенными Штатами и Советским Союзом, по мере того как они берут на себя ответственность за избавление мира от их смертоносного оружия.

Однако достойно сожаления, что встреча на высшем уровне оставила нерешенными несколько вопросов, основной из которых - вопрос о настоящей необходимости согласовать сокращение стратегических наступательных сил. Хотя в ходе переговоров поднимался вопрос о 30-процентном сокращении, в конечном итоге двум лидерам не удалось прийти к соглашению.

Соглашения, заключенные на сегодня двумя сверхдержавами, представляют собой лишь частичные меры, служащие лишь закреплению их монополии на смертоносное оружие. Их соглашения прежде всего обеспечивают, чтобы их военная мощь ни в коей мере не была подорвана, и поэтому какими бы они ни были своевременными, они не делают наш мир более безопасным. Страх перед ужасными последствиями глобальной войны при нынешнем уровне вооружений в мире не уменьшился в результате сближения двух сверхдержав. Если нынешний кризис в Персидском заливе и продемонстрировал что-либо, так это то, что риск развязывания новой мировой войны не является более гипотетическим. Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии, справедливо отмечает:

"... было бы наивно и опасно утверждать, что мы преодолели бурные воды и теперь застрахованы от непредвиденного. ... за многие проблемы необходимо решительно взяться, прежде чем нынешнюю позитивную тенденцию можно будет считать необратимой и действительно повсеместной". (А/45/1, стр. 19)

Для того чтобы сохранить безопасность государств, должное значение следует уделить возникающим политическим тенденциям, сделавшим неактуальными определенные доктрины в области обороны. Лучшим подтверждением этого будет отрывок из выступления министра иностранных дел Советского Союза г-на Эдуарда Шеварднадзе, который на текущей сессии Генеральной Ассамблеи сказал:

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

"Доктрины "взаимного устрашения" и "ядерного сдерживания" и ранее едва ли были состоятельны как приемлемые способы обеспечения безопасности и мира. В новых условиях они вообще теряют смысл". (А/45/PV.6, стр. 48)

Поэтому ошибочно и иллюзорно считать, что мир может быть достигнут на основе стратегического равновесия смертоносного оружия, в особенности ядерного.

Мы испытываем удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в Вене на переговорах в рамках Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе по сокращению обычных вооруженных сил в Европе. Мы считаем, что этот договор после его подписания будет способствовать решительному сокращению обычных вооруженных сил в Европе, районе, где концентрация вооружений наиболее высока.

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

Парадоксально то, что, несмотря на свою заявленную приверженность нераспространению ядерного оружия, ведущие ядерные державы не прекратили в достаточной мере ни вертикального, ни горизонтального распространения этого оружия. В то время как некоторые ядерные державы маскируют свои амбиции Договором о нераспространении, распространение ядерного оружия продолжается одновременно с качественным улучшением и количественным увеличением их арсеналов. Их нежелание вступать в какие-либо серьезные переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний должно, среди прочего, вызывать сомнение в их приверженности соблюдать режим нераспространения. Информация о том, что четвертая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении зашла в тупик в вопросе о всеобъемлющем запрещении испытаний вызывает серьезное сожаление моей делегации.

Соглашение о прекращении ядерных испытаний - это самый верный путь, для того чтобы сдержать эскалацию гонки вооружений, гарантировать соблюдение режима нераспространения и устранить опасность ядерной войны. Невозможно гарантировать международную безопасность лишь путем уменьшения числа тех, кто удерживает контроль над этими вооружениями. Было бы нереальным просить других полагаться в своей безопасности на добрую волю и изменчивость великих держав, а ведь именно это, как кажется, и имеют в виду государства, обладающие ядерным оружием. Если Договор о нераспространении выдержит испытание временем, то государства, обладающие ядерным оружием, в особенности, те из них, которые являются участниками Договора о нераспространении, должны соблюдать свои обязательства по Договору в плане прекращения и обращения вспять гонки вооружений.

Поддержка Танзанией всех инициатив, направленных на достижение полного запрещения всех ядерных испытаний, и ее участие в выдвижении этих инициатив вытекает из решительной убежденности моей страны в том, что гонка ядерных вооружений не может быть прекращена или обращена вспять без всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. По этой же причине мы с нетерпением ожидаем своего активного участия в предстоящей Конференции по рассмотрению поправок к Договору о частичном запрещении ядерных испытаний, о полной поддержке которого Танзания уже заявила.

Приобретение ядерного оружия любым государством уже само по себе является отрицательным фактом, поскольку усиливает угрозу ядерной войны, а приобретение потенциала ядерного оружия расистским режимом Южной Африки представляет собой

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

кошмар. Хотя ни одна сторона не оспаривает тот факт, что Южная Африка обладает потенциалом для производства ядерного оружия, усилия, направленные на то, чтобы удержать этот режим от расширения его программы создания ядерного оружия, к сожалению, наталкиваются на усилия тех, кто сотрудничает с режимом. Вместо того чтобы оказывать давление на страны, не представляющие никакой ядерной угрозы, страны, не обладающие ядерным потенциалом и не проявляющие никаких стремлений присоединиться к Договору о нераспространении, ведущие ядерные державы должны дать отпор Южной Африке, которая представляет собой реальную угрозу миру и безопасности в регионе. Я не могу удержаться от соблазна и не процитировать одного ученого, который недавно охарактеризовал Договор о нераспространении следующим образом:

"Он действует наиболее эффективно там, где он нужен менее всего, и совершенно не действует там, где в нем крайне нуждаются".

Мы приветствуем позитивные итоги дискуссий Комиссии по разоружению на ее сессии 1990 года по вопросу о ядерном потенциале Южной Африки. Можно напомнить о том, что Комиссия на протяжении десятилетия не может достичь решения по этому вопросу. Мы выражаем надежду, что рекомендации Комиссии по разоружению позитивным образом отразятся на наших нынешних дебатах.

Мы также с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря о потенциале Южной Африки в том, что касается баллистических ракет с ядерными боеголовками, доклад, который был испрошен Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/113 В.

Как и в прошлом, доклад Конференции по разоружению разочаровал многих из нас. В докладе выражается некоторая надежда на достижение прогресса в том, что касается рассмотрения некоторых приоритетных пунктов повестки дня Конференции. Один такой пункт относится к запрещению ядерных испытаний. В конце концов достигнут консенсус о создании специального комитета для рассмотрения этого пункта. Однако позитивные результаты работы Конференции по разоружению теряют свою значимость по мере дальнейшего ознакомления с докладом. Например, Комитету не был предоставлен мандат на проведение переговоров. Более того, на завершающем этапе сессии невозможно было достичь согласия по вопросу о новом созыве Комитета в следующем году на сессии Конференции.

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

Моя делегация испытывает не меньшее разочарование и тревогу в связи с неудачей в деле заключения многосторонней конвенции о запрещении химического оружия, несмотря на надежды, высказанные на ее последней сессии в отношении того, что удастся достичь важного прорыва. Вызывает сожаление тот факт, что в силу технических причин переговоры не увенчались успехом.

Как предполагалось, подписание двустороннего соглашения по химическому оружию между Соединенными Штатами и Советским Союзом облегчит процесс завершения переговоров в Женеве. К сожалению, эти ожидания не оправдались. Хотя мы приветствуем, а фактически, поддерживаем двусторонние переговоры, мы должны подчеркнуть, что мы не можем допустить, чтобы они подменяли или вытесняли собой многосторонние переговоры. Центральную роль Организации Объединенных Наций в области разоружения нельзя недооценить. В этой связи я хочу воздать должное Заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения и его коллегам за неизменную поддержку и укрепление этой роли.

Другим вопросом, который заслуживает нашего внимания, является перенос гонки вооружений в космическое пространство. И в этом вопросе Конференция по разоружению - единственный многосторонний форум для проведения переговоров - вновь зашла в тупик по вине тех, кто на самом деле ставит свои узкие эгоистичные интересы выше интересов человечества. Космическое пространство, которое было определено в Договоре об использовании космического пространства 1967 года, как достояние всего человечества, в настоящее время находится под угрозой превращения его в новую сферу гонки вооружений. Космическое пространство принадлежит всем нам и поэтому должно быть использовано на благо человечества в целом.

Теперь я хотел бы затронуть еще один весьма щепетильный вопрос, представляющий особый интерес для народов, проживающих в регионе Индийского океана. На протяжении двух десятилетий государства, расположенные в районе Индийского океана, стремятся к осуществлению Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира 1971 года. Наши усилия, направленные на созыв международной конференции в Коломбо, которая проложила бы путь к осуществлению этой Декларации, к сожалению, постоянно наталкиваются на позицию ведущих морских держав Запада. Из-за своих эгоистичных интересов обеспечения безопасности и интересов своих союзников эти державы постоянно срывают работу Специального комитета, уполномоченного провести подготовку Конференции.

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

Ослабление напряженности в отношениях Восток-Запад упрощает осуществление Декларации. В этой связи выход ведущих морских держав Запада из состава Специального комитета полностью противоречит духу времени. Это еще в большей степени осложнило работу Комитета. После ирако-кувейтского кризиса и последующего наращивания военной силы в районе Залива, являющегося составной частью Индийского океана, надежды на создание зоны мира были еще больше подорваны. Уязвимость прибрежных государств и государств, расположенных в глубине материка, самоочевидна.

В том, что касается Декларации, отмечаются позитивные сдвиги. Мы приветствуем принятие и подписание Соглашения о создании Организации по сотрудничеству в морских вопросах Индийского океана (ОСМВИО) в Аруше (Танзания) в сентябре этого года в ходе Конференции ОСМВИО-II. Среди прочего, соглашение открывает новые возможности для развития мирного сотрудничества в регионе, которые на протяжении многих лет в значительной степени находились под влиянием напряженности, проистекающей из военного соперничества сверхдержав. Мы надеемся, что все государства, расположенные в районе Индийского океана, подпишут соглашение, представляющее для них большую важность.

(Г-н Ньякьи, Объединенная Республика  
Танзания)

Соглашения в области разоружения по мере их разработки стали носить все более условный характер в плане договоренности о соответствующих мерах контроля. Сложилась ситуация, при которой нельзя особо полагаться на поддержание необходимого доверия без должной проверки, даже если надежная проверка является недостижимой. Для сверхдержав в их переговорах руководящим является принцип "доверяй, но проверяй". Хотя мы не оспариваем этого принципа, мы считаем, что в прошлом основным препятствием было отсутствие политической воли. Как свидетельствует Договор о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (РСМД), там, где есть политическая воля, легко достичь договоренности о контроле.

Мы приветствуем и высоко оцениваем усилия Группы экспертов в области контроля, всеобъемлющий доклад которой о роли Организации Объединенных Наций в области контроля рассматривается сейчас в Комитете. Моя делегация изложит свою позицию по существу доклада впоследствии в ходе нашей дискуссии.

Даже если бы все вооружения исчезли с лица земли, жизнь миллионов людей во многих уголках планеты по-прежнему оставалась бы под угрозой эпидемий, голода и недоедания. Одним из основных дивидендов разоружения стало бы использование ресурсов, высвобождаемых в результате мер в области разоружения, для борьбы с нищетой и для обеспечения тем самым устойчивого развития.

Все мы глубоко заинтересованы в выживании человеческого рода. Борясь за мир, разоружение и всеобщую безопасность, мы боремся и за безопасное будущее для самих себя и для будущих поколений. Мировое сообщество выступило с беспрецедентной единодушной позицией в отношении кризиса в Заливе. Мы надеемся на то, что это вновь обретенное единство международного сообщества, особенно между постоянными членами Совета Безопасности, будет использовано для предотвращения многих остающихся неурегулированными кризисных ситуаций, с которыми по-прежнему сталкивается современный мир. Организация Объединенных Наций является в некотором роде детищем войны. Ликвидация вооружений была и должна оставаться одной из первостепенных задач ее повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.